

FFA - LRAA
FSCF - AGR

CSL NEUF-BRISACH
SAPEURS-POMPIERS D'INGERSHEIM

RESULTATS

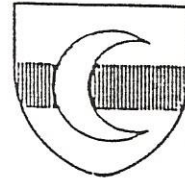


COURSES FEMININES D'INGERSHEIM

11ème édition

le SAMEDI 26 FEVRIER 1994

INGERSHEIM



-weishaupt-

Brûleurs - Systèmes de chauffe

COURSES D'ENCADREMENT "JEUNES"
(dès 14h00)



5 KM et 10 KM

(15h00)

(15h30)

VOGEL FLEURS
Toutes compositions florales
Ouvert dimanche matin
et jours fériés, le matin
142, rue du Ladhof
GRIMM COLMAR
89 41 97 76
89 24 34 55

SOCODEX

Tél. 89 24 56 24

SOUS LE PATRONAGE DU JOURNAL

ALSACE

avec la collaboration de la Municipalité et des Commerçants d'INGERSHEIM



C.S.L. Neuf-Brisach

Crédit Mutuel
Florimont

ATHLETISME

RENSEIGNEMENTS et
PREINSCRIPTIONS :

Raphaël TRIPONEL ☎ 89 27 90 12
Jean RITZENTHALER ☎ 89 47 37 77

SAMEDI 26 FEVRIER 1994

COURSES FEMININES D'INGERSHEIM CLASSEMENT 5 KM

Clas Rang	Dos Nr	Lic.	Nom/Prénom Name/Vorname	Clas Rang	Cat. Kateg.	AN	Club/Ville Verein/Stadt	Ligue Land	Temps Zeit	Moy. hor. Durchschnitt	Pts. FFA
1	10		SOSIN Carine	1	MIF	79	INDIVIDUEL (68)	ALS	19m50s	15.126	
2	31		AUBERT Christine	1	SEF	69	CO HAUTE-YOSELLOTTE (88)	LOR	20m06s	14.925	
3	20		ADONETH M.-Christine	2	SEF	67	KINTZHEIM (67)	ALS	20m14s	14.827	
4	45		MENDEZ Delphine	3	SEF	58	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	20m43s	14.481	
5	21		KEIGLER Doris	4	SEF	59	SOULTZEREN (68)	ALS	20m52s	14.377	
6	9		KUSTER M.-Elisabeth	1	VIF	52	GUEBWILLER (68)	ALS	21m30s	13.953	
7	28		WACH Rosemarie	5	SEF	56	ILLZACH (68)	ALS	21m39s	13.857	
8	23		LOFFLER Lydia	2	VIF	49	SV WALDKIRCH /D	D	21m43s	13.814	
9	33		KASTNER Blanche	6	SEF	64	SG WANTZENAU (67)	ALS	21m47s	13.772	
10	36		SUTTER Katinka	2	MIF	80	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	22m14s	13.493	
11	35		SCHMITT Carole	7	SEF	62	ACV STE MARIE A M. (68)	ALS	22m27s	13.363	
12	26		FREY Catherine	8	SEF	60	COLMAR (68)	ALS	22m27s	13.363	
13	37		ADNET Arielle	3	MIF	79	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	22m28s	13.353	
14	7		SCHNEIDER Virginie	4	MIF	80	CSS BERGHEIM (68)	ALS	22m33s	13.304	
15	13		PELHERBE Monique	3	VIF	48	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	22m55s	13.091	
16	27		DURRENBACH Christine	9	SEF	61	ESR COLMAR AC (68)	ALS	23m05s	12.996	
17	4		BAUMANN Julie	5	MIF	82	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	23m08s	12.968	
18	8		SCHULTZ Annie	10	SEF	56	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	23m13s	12.922	
19	34		MEYER Audrey	6	MIF	80	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	23m22s	12.839	
20	42		SCHINDLER Stéphanie	1	ESF	74	ACSP MULHOUSE (68)	ALS	23m27s	12.793	
21	2		DOL Corinne	11	SEF	68	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	23m31s	12.757	
22	29		MAISSNER Pierrette	4	VIF	54	HAGUENAU (67)	ALS	23m38s	12.694	
23	18		SCHREINER Sylvie	12	SEF	64	FC HAGUENAU (67)	ALS	23m40s	12.676	
24	16		BOEGLIN Régine	13	SEF	66	SAINT-LOUIS RC (68)	ALS	23m45s	12.632	
25	19		THIEBAUT Hedwige	2	ESF	72	SAINT-LOUIS RC (68)	ALS	23m54s	12.552	
26	44		DIRSTEIN Catherine	14	SEF	63	ASP WINTZENHEIM (68)	ALS	24m09s	12.422	
27	6		WELSCHINGER Sonia	15	SEF	59	EC/ AS RIBEAUVILLE (68)	ALS	24m15s	12.371	
28	40		VOLTZ Christiane	16	SEF	61	FC HAGUENAU (67)	ALS	24m23s	12.303	
29	48		PIERI Marie-France	17	SEF	55	SAINT-LOUIS RC (68)	ALS	24m44s	12.129	
30	43		KEIGLER Régine	18	SEF	60	MUNSTER (68)	ALS	25m09s	11.928	
31	39		BUHL Elodie	7	MIF	81	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	25m11s	11.913	
32	15		EBERHARDT Eliane	19	SEF	68	FC HAGUENAU (67)	ALS	25m14s	11.889	
33	12		GRASS Dominique	3	ESF	73	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	25m19s	11.850	
34	38		BAFFOIGNE Emmanuelle	8	MIF	79	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	25m35s	11.726	
35	11		GRASS Francine	5	VIF	47	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	25m47s	11.635	
36	17		SALMON Marinette	1	V2F	43	SAINT-LOUIS RC (68)	ALS	26m01s	11.531	
37	5		DUVAL Florence	9	MIF	80	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	26m18s	11.407	
38	25		MICHEL Marie-Joseph	20	SEF	57	CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	LOR	26m27s	11.342	
39	30		VAXELAIRE Evelyne	21	SEF	59	CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	LOR	26m31s	11.314	
40	32		SUBLARD Lydie	6	VIF	53	COLMAR MC (68)	ALS	27m12s	11.029	
41	24		BECK Isabelle	22	SEF	65	COLMAR (68)	ALS	27m46s	10.804	
42	47		KELLER Ruth	7	VIF	48	PJ FREIBURG IM BR. /D	D	28m03s	10.695	
43	41		GERGAUD Margot	23	SEF	60	HAGUENAU (67)	ALS	28m49s	10.411	
44	14		FUCHS Sylvie	24	SEF	63	FC HAGUENAU (67)	ALS	28m54s	10.381	
45	22		KALTENBACH Inge	25	SEF	58	SV WALDKIRCH /D	D	30m23s	9.874	
46	46		LE DEN Isabelle	4	ESF	72	SP ZELLENBERG (68)	H-R	32m04s	9.356	
47	1		RITZENTHALER Anne	26	SEF	69	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	33m00s	9.091	

SAMEDI 26 FEVRIER 1994

COURSES FEMININES D'INGERSHEIM CLASSEMENT 10KM

Clas	Dos Lic.	Nom/Prénom	Clas	Cat.	AN	Club/Ville	Ligue	Temps	Temps/Tour	Moy.Hor
1	52	KUSTER Line	1	SEF	67	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	34m44s	(17m04s+17m40s)	17.274
2	53	KUSTER Simone	2	SEF	67	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	35m55s	(17m24s+18m31s)	16.705
3	51	DELABY Katia	3	SEF	71	INDIVIDUEL (25)	F-C	38m52s	(18m55s+19m57s)	15.437
4	61	HOLVECK Brigitte	4	SEF	60	ARCHES (88)	LOR	39m28s	(19m29s+19m59s)	15.203
5	63	FREIDER SCHAFFRIK Marion	5	SEF	56	SV WALDKIRCH /D	D	40m54s	(20m08s+20m46s)	14.670
6	68	MARY Laetitia	6	SEF	66	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	41m32s	(20m58s+20m34s)	14.446
7	72	KELLER Christine	1	CAF	77	PJ FREIBURG IM BR. /D	D	43m10s	(21m11s+21m59s)	13.900
8	71	VERMONT Marie-Agnès	1	V1F	52	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	43m18s	(21m27s+21m51s)	13.857
9	65	CHAMBRIION Nicole	7	SEF	66	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	43m42s	(21m34s+22m08s)	13.730
10	64	THIS Yolande	2	V1F	47	STRASBOURG (67)	ALS	44m52s	(22m10s+22m42s)	13.373
11	60	CARTOIXA Martine	3	V1F	51	FC HAGUENAU (67)	ALS	46m22s	(22m45s+23m37s)	12.940
12	75	WEINMANN Lydie	1	V2F	43	FC HAGUENAU (67)	ALS	47m04s	(23m08s+23m56s)	12.748
13	67	WACH Rosemarie	8	SEF	56	ILLZACH (68)	ALS	47m18s	(23m07s+24m11s)	12.685
14	73	WURTZ Doris	4	V1F	54	SG WANTZENAU (67)	ALS	47m28s	(23m22s+24m06s)	12.640
15	70	LUDWIG Nicole	5	V1F	51	THUR AC (68)	ALS	47m48s	(23m43s+24m05s)	12.552
16	62	MATHIEU Valérie	9	SEF	66	COLMAR (68)	ALS	47m58s	(23m26s+24m32s)	12.509
17	55	CHENU Chantal	6	V1F	51	ISSANS (25)	F-C	48m07s	(23m31s+24m36s)	12.470
18	56	LINGELSER Micheline	10	SEF	58	LANEUVILLE (52)	CHA	50m11s	(25m13s+24m58s)	11.956
19	74	LEITNER Evelyne	7	V1F	48	WALTENHEIM (68)	ALS	50m13s	(23m51s+26m22s)	11.948
20	59	LESPIRIT Jacqueline	8	V1F	47	COLMAR (68)	ALS	51m41s	(25m02s+26m39s)	11.609
21	3	KLUR Isabelle	11	SEF	67	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	51m41s	(23m51s+27m50s)	11.609
22	57	ADLER Claire	1	V3F	34	EC/ AS RIBEAUVILLE (68)	ALS	55m37s	(27m17s+28m20s)	10.788
23	54	WENCKER Dominique	12	SEF	65	HAGUENAU (67)	ALS	57m03s	(28m01s+29m02s)	10.517
24	66	MOUGEL Françoise	9	V1F	54	CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	LOR	57m20s	(28m03s+29m17s)	10.465

11ème EDITION
COURSES FEMININES D'INGERSHEIM
samedi 26 février 1994

Nouveaux records :

sur 10 km : SEF 34'44" Line KUSTER (CSL Neuf-Brisach)
 (ancien record : 35'03" en 1993 par elle-même)

CAF 43'10" Christine KELLER (PJ FREIBURG i BR. -D)
 (ancien record : 44'46" en 1986 par Lydia KEIGLER-KEMPF)

Bilan par catégories :

	<u>5 km</u>	<u>10 km</u>	<u>Total</u>
MIF	9	-	9
CAF	-	1	1
ESF	4	-	4
SEF	26	12	38
V1F	7	9	16
V2F	1	1	2
V3F	-	1	1
	-----	----	----
	47	24	71

Observations diverses :

- 1 athlète (Rosemarie WACH) "cumule" sur 5 et 10 km.

- 4ème victoire consécutive de Line KUSTER (37'30" en 1991, 35'30" en 1992, 35'03" en 1993, 34'44" en 1994). Marie-Christine WEYH-ADONETH détient toujours les records juniors sur 5 km (18'47" en 1986) et sur 10 km (40'28" en 1985).

- 42 concurrentes de 1994 avaient déjà participé au moins 1 fois (9 nouvelles sur 10 km et 20 sur 5 km).

- après cette 11ème édition, sauf erreur ou omission : 403 participantes répertoriées, pour 794 résultats enregistrés (417 sur 5 km - 377 sur 10 km). Une seule concurrente a participé aux 11 éditions : il s'agit d'Anne RITZENTHALER, du CSL NEUF-BRISACH (et 2 à 10 éditions, 2 à 9 éditions, 4 à 8 éd., 4 à 7 éd., 8 à 6 éd., 18 à 5 éd., 14 à 4 éd., 34 à 3 éd., 68 à 2 éd. et 248 à 1 seule édition).

- le club le mieux représenté a été le CSL NEUF-BRISACH, avec 20 athlètes (14 sur 5 km, et 6 sur 10 km), devant le FC HAGUENAU : 6 (4 sur 5 km et 2 sur 10 km), le SAINT-LOUIS RUNNING CLUB : 4 (sur 5 km), le CO HAUTE MOSELOTTE : 4 (3 sur 5 km et 1 sur 10 km), le SV WALDKIRCH : 3 (2 sur 5 km et 1 sur 10 km),...

- 2 concurrentes du 10 km effectuent leur 2ème boucle plus rapidement que la 1ère : Laetitia MARY (20'34" contre 20'58") et Micheline LINGELSER (24'58" contre 25'13").

FFA - LRAA
FSCF - AGR

CSL NEUF-BRISACH
SAPEURS-POMPIERS D'INGERSHEIM

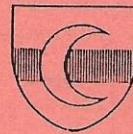
COURSES FEMININES D'INGERSHEIM



11ème édition

le SAMEDI 26 FEVRIER 1994

INGERSHEIM



-weishaupt-
Brûleurs - Systèmes de chauffage

COURSES D'ENCADREMENT "JEUNES"
(dès 14h00)



5 KM et 10 KM

(15h00)

(15h30)

VOGEL FLEURS
Toutes compositions florales
Ouvert dimanche matin
et jours fériés, le matin
142, rue du Luthier
99 41 97 76
99 24 14 55
FRANCK COLMAR

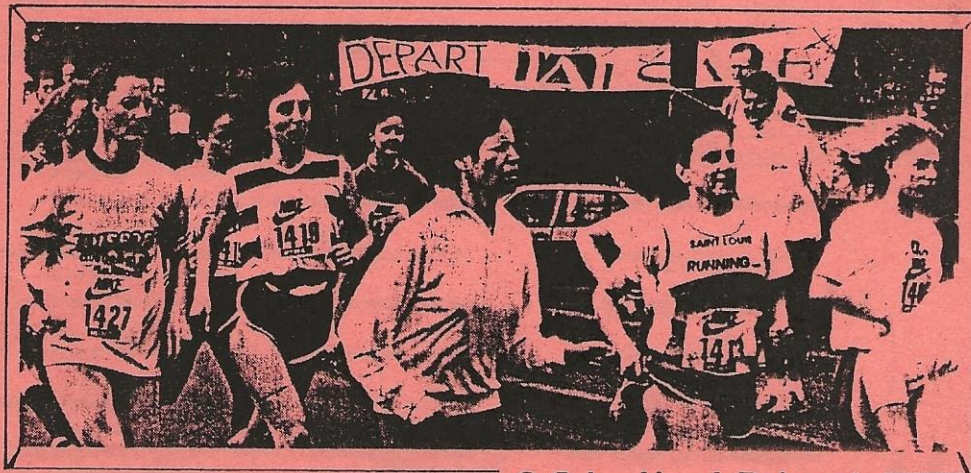
SOCODEX

Tél. 89245624

SOUS LE PATRONAGE DU JOURNAL

ALSACE

avec la collaboration de la Municipalité et des Commerçants d'INGERSHEIM



C.S.L. Neuf-Brisach

Crédit Mutuel
Florimont

ATHLETISME

RENSEIGNEMENTS et
PREINSCRIPTIONS :

Raphaël TRIPONEL ☎ 89 27 90 10
Jean RITZENTHALER ☎ 89 47 37 70



GRILLE DES RECORDS

10 km

Catégorie	TEMPS	RECORDWOMAN	Né(e) en	CLUB	ANNEE	CLT	AGE
S F	35'03"	KUSTER Line	1967	CSL NEUF-BRISACH (68)	93	1 ^o /26	26 ans
V1 F	39'03"	JOLIMET Christiane	1943	US TOUL (54)	88	1 ^o /34	45 ans
V2 F	43'04"	DA CUNHA PEREIRA Renée	1937	CSL NEUF-BRISACH (68)	90	13 ^o /40	53 ans
V3 F	50'13"	MOULIN Marlyse	1924	GSL NEUF-BRISACH (68)	85	31 ^o /48	61 ans
E F	39'56"	GUYOT Catherine	1963	FC SOCHAUX-MONTBELIARD (25)	84	4 ^o /52	21 ans
J F	40'28"	WEYH Marie-Christine	1967	MJC SCHERWILLER (67)	85	2 ^o /48	18 ans
C F	44'46"	KEIGLER (KEMPF) Lydia	1969	AS MUNSTER	86	9 ^o /28	17 ans
M F	44'55"	BARA Nathalie	1969	CSL NEUF-BRISACH (68)	84	15 ^o /52	15 ans
B F	46'16"	JOAO Marie-Fernande	1971	CSL NEUF-BRISACH (68)	84	19 ^o /52	13 ans

5 km

Catégorie	TEMPS	RECORDWOMAN	Né(e) en	CLUB	ANNEE	CLT	AGE
S F	18'11"	WATRIN (OHLMANN) Isabelle	1966	FC SOCHAUX-MONTBELIARD (25)	88	1 ^o /40	22 ans
V1 F	20'56"	THIS Yolande	1947	STRASBOURG (67)	93	11 ^o /49	46 ans
V2 F	22'01"	HANSER Monique	1942	FC MULHOUSE (68)	92	8 ^o /41	50 ans
E F	18'18"	OHLMANN Isabelle	1966	FC SOCHAUX-MONTBELIARD (25)	87	1 ^o /40	21 ans
J F	18'47"	WEYH Marie-Christine	1967	MJC SCHERWILLER (67)	86	1 ^o /44	19 ans
C F	19'33"	RINGWALD Corinna	1977	LC BREISG./FREIBURGER FC (D)	93	4 ^o /49	16 ans
M F	19'17"	CLEMENTE Carine	1974	AS RIBEAUVILLE (68)	88	2 ^o /40	14 ans
B F	20'54"	WEYH Laetitia	1975	AC CHATENOIS (67)	88	6 ^o /40	13 ans
P F	26'27"	LECOUFFE Séverine	1975	CSL NEUF-BRISACH (68)	86	24 ^o /44	11 ans

* également record C F

BRAVO MESDAMES !!!!

NOMBRE DE CLASSEES

PALMARES

ANNEE	10km	5km	TOTAL	5 km		10 km	
<u>10.03.1984</u>	52	30	82	MEYER Martine	Colmar	25'15"	RUSCH Véronique UBS 36'06"
<u>09.03.1985</u>	48	37	85	HEUBERGER Elisabeth	ACC 67	20'28"	GASS (OSTERTAG) M.L. UBS 38'15"
<u>01.05.1986</u>	28	44	72	WEYH Marie-Christine	MJCS	18'47"	DENNINGER Josiane MAC 40'57"
<u>07.03.1987</u>	29	40	69	OHLMANN Isabelle	FCSM	18'18"	RICHARD Christiane CSLNB 39'15"
<u>05.03.1988</u>	34	40	74	WATRIN (OHLMANN) I.	FCSM	18'11"	JOLIMET Christiane USToul 39'03"
<u>04.03.1989</u>	32	27	59	THIS Carole	SGW	19'17"	(GROS) WEYH M. Chr. ASPTTS 38'05"
<u>03.03.1990</u>	40	32	72	LEVEQUE Odile	CMC	18'26"	MOUGEL Annie COHM 38'16"
<u>02.03.1991</u>	23	30	53	KEIGLER Doris	ASM	20'10"	KUSTER Line CSLNB 37'30"
<u>29.02.1992</u>	41	41	82	MATUSZA Helga	GTS/D	19'56"	KUSTER Line CSLNB 36'30"
<u>27.02.1993</u>	26	49	75	HAGER Dominique	EC/CCAR	18'30"	KUSTER Line CSLNB 35'03"
TOTAL	353	370	723				

NOS PROCHAINES MANIFESTATIONS en 1994 :

- dimanche 20 mars 1994 : 5 km & 15 km à MARCKOLSHEIM (parcours plat)
- dimanche 17 avril 1994 : 18,1 km à IHRINGEN - Allemagne (course de montagne)
- vendredi 17 juin 1994 : 10ème relais de la St-Jean à KIENZHEIM (Haut-Rhin)
- vendredi 08 juillet 1994 : 10 km - 1ère édition de LA BRISACHIENNE (parcours plat)
- samedi 16 juillet 1994 : 10,5 km à HUSSEREN les CHATEAUX (course de montagne)
- dimanche 11 septembre 1994 : 10 km à JEBSHEIM - CIRCUIT DU RIED (parcours plat)
- dimanche 30 octobre 1994 : MARATHON INTERNATIONAL SPIRIDON de l'EUROPE à Biesheim (parcours plat)
- vendredi 11 novembre 1994 : 41ème CROSS de masse à NEUF-BRISACH (toutes catégories)
- samedi 31 décembre 1994 : 27ème CORRIDA à KIENZHEIM, près de KAYSERSBERG (4,7 km & 7,1 km)

sur un total de **374** participantes

2	ont participé	10 fois
1	ont participé	9 fois
4	ont participé	8 fois
5	ont participé	7 fois
5	ont participé	6 fois
15	ont participé	5 fois
19	ont participé	4 fois
30	ont participé	3 fois
59	ont participé	2 fois
234	ont participé	1 fois

(3 ont "doublé" en 1992, 1 en 1993)

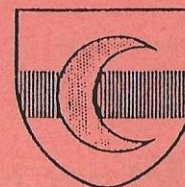
- weishaupt -
Brûleurs - Systèmes de chauffe



énergie
économisée
nature
respectée

- weishaupt -
Brûleurs gaz - Brûleurs fioul

INGERSHEIM



DÉPARTEMENT
DU HAUT-RHIN



CONSEIL GÉNÉRAL

Tél. 89 20 50 50
Télécopieur 89 23 30 80
Télex 880 965





11èmes COURSES FEMININES D'INGERSHEIM
samedi 26 février 1994



PROGRAMME HORAIRE

14h00	COURSES D'ENCADREMENT "JEUNES"			
	Echauffement et reconnaissance du parcours : circuit dans l'enceinte du stade (boucle de 800m).			
14h15	Super-poussines nées en 1985 et après	1 tour	800m	
	Poussines nées en 1983 et 1984	1 tour	800m	
	Benjamines nées en 1981 et 1982	2 tours	1600m	
	Minimes filles nées en 1979 et 1980	2 tours	1600m	
14h30	Super-poussins nés en 1985 et après	1 tour	800m	
	Poussins nés en 1983 et 1984	2 tours	1600m	
	Benjamins nés en 1981 et 1982	2 tours	1600m	
	Minimes garçons nés en 1979 et 1980	3 tours	2400m	
15h00	5 km FEMININES	1 boucle de 5 km		
15h30	10 km FEMININES	2 boucles de 5 km		



RENSEIGNEMENTS ET REGLEMENT

Crédit Mutuel
Florimont

VESTIAIRES : Salle Polyvalente du Stade de la Schützenmatt, rue du Stade

RAVITAILLEMENTS : aux km 3 et 6

ITINERAIRE : parcours plat qui emprunte des rues macadamisées, et un chemin de terre sur 500m

DEPART et ARRIVEE : au Stade de la Schützenmatt

RENSEIGNEMENTS et PREINSCRIPTIONS : Raphaël TRIPONEL ☎ 89 27 90 12
Jean RITZENTHALER ☎ 89 47 37 77


DERNIERES INSCRIPTIONS : le jour de la course à partir de 13h15

SOCODEX

Rue de l'Etang
Zone industrielle Benmwihr-Gare
68000 Colmar
Tél. 89245624

DROITS D'INSCRIPTION : FRF 25 - Gratuité pour les courses de "JEUNES"

ASSURANCE : les organisateurs dégagent leur entière responsabilité pour tout accident ou dommages corporels

PRIX :  **** seules les athlètes présentes à la remise des prix recevront leur lot **** : à la première de chaque épreuve : **lot d'une valeur de FRF 500** - prix aux premières de chaque catégorie - **une rose** à l'arrivée pour chaque participante - et de nombreux autres lots, dont **plusieurs bons d'achat** offerts par le CREDIT MUTUEL FLORIMONT **pour une valeur totale de FRF 2000**

RESULTATS : lecture du palmarès et remise des prix à partir de 17h15 à la Salle Polyvalente du Stade de la Schützenmatt

CLASSEMENTS : seront envoyés ultérieurement à chaque participante avec un diplôme

RECORDS ACTUELS : 10 km → 35'03" par Line KUSTER (CSL Neuf-Brisach) en 1993
5 km → 18'11" par Isabelle WATRIN (FC Sochaux) en 1988



SOUS LE PATRONAGE DU JOURNAL **ALSACE**